

M. Harris, membre du conseil privé de la reine, transmet un message de Son Excellence le Gouverneur général, lequel message est lu par M. l'Orateur ainsi qu'il suit:

VINCENT MASSEY

Le Gouverneur général transmet à la Chambre des communes le budget des sommes supplémentaires requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 31 mars 1958 et, conformément aux dispositions de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867, le Gouverneur général recommande ce budget à la Chambre des communes.

Hôtel du Gouvernement,
Ottawa, le 8 mars 1957.

Sur motion de M. Harris, lesdits messages et budgets sont déferés au *comité des subsides*.

États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. Harris, membre du conseil privé de la reine,—Rapport sur les opérations du Compte du fonds des changes pour l'année close le 31 décembre 1956, conformément à l'article 26 de la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes, chapitre 315 des Statuts révisés du Canada (1952).

Par M. Lapointe, membre du conseil privé de la reine,—Réponse à un ordre de la Chambre en date du 6 février 1957 (*Question n° 81*), en vue de l'état suivant: 1. Dans chacune des trois provinces des Prairies, combien d'anciens combattants ont obtenu des prêts en vertu de la Partie I de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants?

2. Dans chaque province, combien de ces anciens combattants, a) ont complètement remboursé leurs prêts, b) sont en retard d'un an, c) sont en retard d'un an ou plus?

3. Quel était le montant global prêté à ces anciens combattants, et a) quelle partie du principal a été remboursée, b) quel est le montant global des arrérages d'intérêt, c) quel est le montant global des arrérages de principal?

4. Combien d'anciens combattants ont obtenu des prêts en vertu de la Partie III de la loi?

5. Quel est le montant global de ces prêts?

Par M. Winters, membre du conseil privé de la reine,—Exemplaire de la correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics et le premier ministre du Nouveau-Brunswick, depuis le 18 février jusqu'au 27 février 1957, concernant un projet de construction de pont entre l'île Campobello (Nouveau-Brunswick) et Lubec (Maine), États-Unis d'Amérique.

A six heures trois minutes du soir, M. l'Orateur prononce d'office la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à lundi prochain, à deux heures et demie de l'après-midi, suivant l'article 2 du Règlement.